

<b>EN</b>	Instruction manual	<b>IT</b>	Manuale utente
<b>NL</b>	Gebruiksaanwijzing	<b>SV</b>	Bruksanvisning
<b>FR</b>	Mode d'emploi	<b>PL</b>	Instrukcja obsługi
<b>DE</b>	Bedienungsanleitung	<b>CS</b>	Návod na použití
<b>ES</b>	Manual de usuario	<b>SK</b>	Návod na použití
<b>PT</b>	Manual de utilizador		



**BEARD TRIMMER**  
**58.530000.11.001**

Made in China

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES /  
TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIÇÃO DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS  
COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR /  
OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTI



#### PARTS DESCRIPTION

1. On/off slide switch
2. Charging indicator light
3. Full width trimmer
4. Cutting length adjustment ring (20 Length settings)
5. Socket for the AC-DC Adapter plug / USB charging plug
6. AC-DC Adapter
7. USB charging cable
8. Cleaning brush
9. Lubricating oil

#### BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out of the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- When using the adapter, put the transformer/ adapter cable into the appliance.

- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- When using the USB cable, attach the USB plug into the power source and the transformer cable into the appliance.
- After a few seconds, the charging light goes on to indicate that the appliance is charging. Charge the appliance for at least 16 hours before you use it for the first time and after a long period of disuse. When the appliance is fully charged, it has a cordless operating time of up to 45 minutes. Do not charge the appliance for more than 24 hours.

#### USE

- Comb the beard or moustache before you start trimming.
- Make sure not to move the trimmer to fast the first time you use the appliance.
- Turn the length dialling ring to the desired length. There are 20 length settings from 0.5mm to 10mm. Do not use the smallest setting at the beginning. You have to get used to the appliance.
- Move the trimmer against the hair growth direction and try to stay in contact with the skin during trimming.
- Regularly clean the trimming comb by removing it from the appliance and remove the hair.
- You can also use the beard trimmer for trimming a full beard. In order to do so you can remove the comb and trim the beard by making slow (controlled) movements.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

- Cleaning the clipper blades regularly will maintain their optimal performance.
- Brush the blades and appliance with the cleaning brush to remove any hair.
- When you notice the clipper isn't performing as well. Squeeze a few drops of oil onto the pad. The enclosed oil is specially formulated for clippers, it will not evaporate or slow the blades down.

#### GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.

#### ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

## NL Gebruiksaanwijzing

#### VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Geschikt voor reiniging onder een open waterkraan.
- Geschikt voor gebruik in bad of onder de douche.
- De onderdelen die vastgezet moeten worden, dienen te worden gemonteerd, zodat ze niet in het water kunnen vallen.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor trimmen.
- WAARSCHUWING:** Maak het met de hand vast te houden gedeelte los van het netsnoer voordat u het in water reinigt.
- WAARSCHUWING:** Houd het apparaat droog.

#### ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Aan/uit-schakelaar
2. Oplaadindicatielamp
3. Brede trimmer
4. Snijlengte-instelling (20 lengtestanden)
5. Aansluiting voor AC/DC-adapterplug / USB-oplaadstekker
6. AC/DC-adapter
7. USB-oplaadkabel
8. Reinigingsborstel
9. Smeerolie

#### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie van het apparaat.
- Sluit bij gebruik van de adapter de transformator/adapter-kabel aan op het apparaat.

- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: Zorg er voor het aansluiten van het apparaat voor dat het op het apparaat aangegeven voltage overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Voltage: 220V-240V 50/60Hz)
- Sluit bij gebruik van de USB-kabel de USB-stekker aan op het stopcontact en de transformatorkabel op het apparaat.
- Na een paar seconden gaat de oplaadindicatielamp branden om aan te geven dat het apparaat wordt opgeladen. Laad het apparaat gedurende minstens 16 uur voordat u het voor de eerste keer gebruikt en nadat u het een lange tijd niet heeft gebruikt. Een volledig opgeladen apparaat heeft een snoerloze gebruikstijd van maximaal 45 minuten. Laad het apparaat niet langer op dan 24 uur.

#### GEBRUIK

- Kam de baard of snor voordat u begint met trimmen.
- Zorg ervoor dat u de trimmer bij het eerste gebruik niet te snel beweegt.
- Draai de lengte-instelling naar de gewenste lengte. Er zijn 20 lengtestanden van 0,5 mm tot 10 mm. Gebruik de kleinste instelling niet in het begin. U moet gewend raken aan het apparaat.
- Beweeg de trimmer tegen de richting van de haargroei in en proberen tijdens het trimmen met de huid in contact te blijven.
- Reinig de trimkam regelmatig door de kam uit het apparaat te halen en het haar te verwijderen.
- U kunt de baardtrimmer tevens gebruiken voor het trimmen van een volle baard. U kunt dit doen door de kam te verwijderen en de baard te trimmen met langzame (gecontroleerde) bewegingen.

#### REINIGING EN ONDERHOUD

- Met het regelmatig reinigen van de tondeusemessen zullen hun optimale prestaties behouden blijven.
- Borstel de messen en het apparaat met de reinigingsborstel om alle haar te verwijderen.
- Ook indien u merkt dat de tondeuse niet goed functioneert. Breng een paar druppels olie aan op het kussentje. De meegeleverde olie is speciaal samengesteld voor tondeuses. De olie zal niet verdampen en de messen niet vertragen.

#### GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) te worden overlegd met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gegoed, maar moet bij een speciaal inzameelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recycelen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzameelpunt.

## FR Manuel d'instructions

#### SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide .
- Nettoyage possible sous l'eau courante du robinet.
- Usage adapté au bain et à la douche.
- Les éléments devant être fixes doivent être montés afin de ne pas tomber dans l'eau.
- Cet appareil est réservé à un usage de tonte.
- AVERTISSEMENT :** Détachez la partie manuelle du cordon d'alimentation avant de la nettoyer sous l'eau.
- AVERTISSEMENT :** Gardez l'appareil au sec.

#### DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Sélecteur on/off
2. Voyant lumineux de rechargement
3. Tondeuse largeur maximum
4. Bague de réglage de longueur de coupe (20 réglages de hauteur)
5. Douille de fiche adaptatrice CA-CC / fiche de chargement USB
6. Adaptateur CA-CC
7. Câble de charge USB
8. Brosse de nettoyage
9. Huile de lubrification

#### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Pour utiliser l'adaptateur, insérez le câble transformateur /adaptateur dans l'appareil.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (Remarque : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à celle du secteur local avant de connecter l'appareil. Tension 230V 50/60Hz)
- Avec le câble USB, connectez la fiche USB à la source d'alimentation et le câble de transformateur à l'appareil.
- Après quelques secondes, le témoin de charge s'allume pour indiquer que l'appareil se charge. Chargez l'appareil au moins 16 heures avant de l'utiliser pour la première fois et après une période prolongée sans usage. Une fois l'appareil chargé à fond, il offre une autonomie de fonctionnement sans cordon d'alimentation atteignant 45 minutes. Ne chargez pas l'appareil plus de 24 heures.

#### UTILISATION

- Peignez la barbe ou la moustache avant de commencer la coupe.
- Assurez-vous de ne pas déplacer la tondeuse trop vite lors du premier usage de l'appareil.
- Tournez la bague de réglage de longueur sur la longueur voulue. 20 réglages de longueur - de 0,5 mm à 10 mm - sont possibles. N'utilisez pas le plus petit réglage la première fois. Familiarisez-vous avec l'appareil.
- Déplacez la tondeuse contre le sens de croissance du poil et efforcez-vous de rester en contact avec la peau durant la coupe.
- Nettoyez régulièrement le peigne de coupe en le sortant de l'appareil pour en retirer les poils.
- Vous pouvez aussi utiliser la tondeuse à barbe pour couper une barbe fournie. Pour ce faire, retirez le peigne et coupez la barbe en effectuant des mouvements lents (contrôlés).

#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Le nettoyage régulier des lames de la tondeuse entretient leurs performances optimales.
- Brossez les lames et l'appareil avec la brosse de nettoyage pour éliminer tous les cheveux.
- Si vous remarquez que la tondeuse ne fonctionne pas bien. Appliquez quelques gouttes d'huile sur le coussinet. L'huile fournie est spécialement formulée pour les tondeuses : elle ne s'évapore pas et ne ralentit pas les lames.

#### GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.

#### ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recylcant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

## DE Bedienungsanleitung

#### SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern bis zu 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Kann unter einem Hahn mit fließendem Wasser gereinigt werden.
- Für die Verwendung in einer Badewanne oder Dusche geeignet.
- Die anzubringenden Teile müssen so installiert werden, dass sie nicht ins Wasser fallen können.
- Dieses Gerät ist nur zum Trimmen bestimmt.
- WARNUNG:** Trennen Sie das Handteil vor der Reinigung im Wasser vom Versorgungskabel.
- WARNUNG:** Das Gerät trocken halten.

#### TEILEBESCHREIBUNG

1. Ein-/Aus-Schiebeschalter
2. Ladekontrollleuchte
3. Trimmer mit voller Breite
4. Schnittlängen-Einstellung (20 Längeneinstellungen)
5. Buchse für AC-DC-Adapterstecker / USB-Ladestecker
6. AC-DC-Adapter
7. USB-Ladekabel
8. Reinigungsbürste
9. Schmieröl

#### VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Wenn Sie den Adapter verwenden, setzen Sie das Transformator-/ Adapterkabel in das Gerät ein.

- Verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung: 220V-240V 50/60Hz)
- Wenn Sie das USB-Kabel verwenden, verbinden Sie den USB-Stecker mit der Stromquelle und das Transformatorkabel mit dem Gerät.
- Nach einigen Sekunden leuchtet die Ladekontrollleuchte auf und zeigt an, dass das Gerät geladen wird. Laden Sie das Gerät mindestens 16 Stunden lang auf, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden oder nachdem Sie es lange Zeit nicht verwendet haben. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, kann es bis zu 45 Minuten schnurlos betrieben werden. Laden Sie das Gerät nicht länger als 24 Stunden auf.

#### GEBRAUCH

- Kämmen Sie den (Schnurr-)Bart, bevor Sie mit dem Trimmen beginnen.
- Achten Sie darauf, dass Sie den Trimmer beim ersten Gebrauch nicht zu schnell bewegen.
- Drehen Sie den Längeneinstellung auf die gewünschte Länge. Es sind 20 Längeneinstellungen von 0,5 mm bis 10 mm vorhanden. Verwenden Sie am Anfang nicht die kürzeste Einstellung. Sie müssen sich an das Gerät gewöhnen.
- Bewegen Sie den Trimmer gegen die Haarwuchsrichtung und versuchen Sie, während des Trimmens mit der Haut in Kontakt zu bleiben.
- Reinigen Sie den Trimmkamm regelmäßig, indem Sie ihn vom Gerät entfernen und die Haare beseitigen.

- Sie können den Barttrimmer auch verwenden, um einen Vollbart zu trimmen. Hierzu können Sie den Kamm entfernen und den Bart trimmen, indem Sie den Trimmer langsam (kontrolliert) bewegen.

#### REINIGUNG UND PFLEGE

- Eine regelmäßige Reinigung der Schermesser hält deren optimale Leistung aufrecht.
- Bürsten Sie die Messer und das Gerät mit der Reinigungsbürste, um alle Haare zu beseitigen.
- Wenn Sie feststellen, dass der Rasierer nicht mehr seine Leistung bringt. Geben Sie einige Tropfen Öl auf das Kissen. Das mitgelieferte Öl ist speziell für Rasierer entworfen; es verdampft weder, noch bremst es die Messer.

#### GARANTIE

- Dieses Produkt hat eine Garantie von 24 Monaten. Der Garantieanspruch gilt nur, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen und gemäß dem Zweck, für den es konzipiert wurde, benutzt wird. Der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Beleg oder Quittung) muss zusammen mit dem Kaufdatum, dem Namen des Einzelhändlers und der Artikelnummer des Produktes eingereicht werden.

#### UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

## ES Manual de instrucciones

#### SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños de 0 a 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Adecuado para la limpieza bajo un grifo de agua abierto.
- Adecuado para su uso en una bañera o ducha.
- Las piezas que deben fijarse deben instalarse para que no caigan en el agua.
- Este aparato se ha diseñado únicamente para recortar.
- ADVERTENCIA:** Desmonte la parte que se sostiene con la mano del cable de alimentación antes de limpiarla en agua.
- ADVERTENCIA:** Mantenga seco el aparato.

#### DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

1. Interruptor deslizante de encendido/apagado
2. Testigo de carga
3. Recortador de anchura completa
4. Anillo de ajuste de longitud de corte (20 ajustes de longitud)
5. Toma para el enchufe del adaptador de CA-CC / enchufe de carga USB
6. Adaptador de CA-CC
7. Cable de carga USB
8. Cepillo de limpieza
9. Aceite de lubricación

#### ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Al utilizar el adaptador, ponga el cable del transformador/adaptador en el aparato.

- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión que se indica en el dispositivo coincida con la tensión local antes de conectarlo. Tensión 220V-240V 50/60Hz)
- Al utilizar el cable USB, conecte el enchufe USB en la fuente de alimentación y el cable del transformador en el aparato.
- Después de unos segundos, el testigo de carga se enciende para indicar que el aparato está cargando. Cargue el aparato durante al menos 16 horas antes de utilizarlo por primera vez y tras un periodo largo de desuso. Cuando el aparato está totalmente cargado, tiene un tiempo de funcionamiento sin cable de hasta 45 minutos. No cargue el aparato durante más de 24 horas.





**USO**

- Peine la barba o el bigote antes de empezar a recortar.
- Asegúrese de no mover el recortador demasiado rápido la primera vez que utilice el aparato.
- Gire el anillo de ajuste de longitud a la longitud deseada. Hay 20 ajustes de longitud de 0,5 a 10 mm. No utilice el ajuste más pequeño al comienzo. Tiene que acostumbrarse al aparato.
- Mueva el recortador contra la dirección de crecimiento del pelo e intente permanecer en contacto con el piel durante el recorte.
- Limpe periódicamente el peine recortador retirándolo del aparato y eliminando el pelo.
- También puede utilizar el recortador de barba para recortar una barba completa. Para ello, retire el peine y recorte la barba haciendo movimiento lentos (controlados).

**LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

- Limpie las cuchillas de la cortadora periódicamente para mantener su rendimiento óptimo.
- Cepille las cuchillas y el aparato con el cepillo de limpieza para eliminar restos de pelo.
- Cuando note que la cortadora no funciona tan bien. Aplique unas gotas de aceite en la almohadilla. El aceite que se incluye se ha formulado especialmente para cortadoras y no se evapora ni ralentiza las cuchillas.

**GARANTÍA**

Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.

**MEDIO AMBIENTE**



Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

## PT Manual de Instruções

**SEGURANÇA**

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre os 0 e os 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Pode ser limpo sob uma torneira com água corrente.
- Pode ser utilizado na banheira ou no chuveiro.
- As peças que têm de ficar fixas devem ser instaladas de forma que não possam cair na água.
- Este aparelho serve apenas para aparar.
- AVISO:** Separe a peça portátil do cabo de alimentação antes de a limpar com água.
- AVISO:** mantenha o aparelho limpo.

**DESCRIÇÃO DAS PEÇAS**

- Interruptor desligante de ligar/desligar
- Luz indicadora de carregamento
- Aparador a todo o comprimento
- Anel de ajuste do comprimento de corte (20 posições de comprimento)
- Tomada para a ficha do adaptador CA-CC / ficha de carregamento USB
- Adaptador CA-CC
- Cabo de carregamento USB
- Escova de limpeza
- Óleo lubrificante

**ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO**

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de protecção do aparelho.
- Para utilizar o adaptador, ligue cabo do transformador/adaptador ao aparelho.

- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão local. Tensão de 220V-240 V, 50/60 Hz).
- Para utilizar o cabo USB, ligue a ficha USB à tomada e ao cabo do transformador do aparelho.

- Após alguns segundos, a luz de carga acende-se para indicar que o aparelho está a carregar. Carregue o aparelho pelo menos durante 16 horas antes de o utilizar pela primeira vez e depois de um longo período de não utilização. Quando o aparelho está totalmente carregado, possui um tempo de funcionamento sem fios de até 45 minutos. Não carregue o aparelho durante mais de 24 horas.

**UTILIZAÇÃO**

- Peineie a barba ou o bigode antes de começar a aparar.
- Certifique-se de que não desloca o aparador rápido demais a primeira vez que utilizar o aparelho.
- Rode o anel de ajuste do comprimento de corte para o comprimento pretendido. Existem 20 posições de comprimento entre 0,5 mm a 10 mm. Não comece por utilizar a posição mais reduzida. Terá de se habituar ao aparelho.
- Desloque o aparador na direção de crescimento do pelo e tente manter o contacto com a pele enquanto apara.
- Limpe regularmente o pente de aparar, removendo-o do aparelho para eliminar os pelos.
- Pode também utilizar o aparador da barba para aparar uma barba cerrada. Para isso, pode remover o pente e aparar a barba com movimentos lentos (controlados).

**LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

- A limpeza regular das lâminas da máquina irá manter o seu desempenho ideal.
- Limpe as lâminas e o aparelho com a escova de limpeza, para retirar quaisquer cabelos ou pelos.
- Quando notar que o aparelho não está a funcionar bem. Verta algumas gotas de óleo na base. O óleo fornecido é especialmente formulado para estas máquinas e não irá evaporar nem tornar as lâminas mais lentas.

**GARANTIA**

Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi concebido. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.

**AMBIENTE**



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados nestes aparelhos podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a protecção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

## IT Istruzioni per l'uso

**SICUREZZA**

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età compresa fra 0 e 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Adatto per il lavaggio in acqua corrente.
- Adatto per l'uso nella vasca o nella doccia.
- Le parti che devono essere fissate devono essere installate in modo che non cadano in acqua.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente ai tagli di precisione.
- AVVERTENZA:** Scollegare il corpo dal cavo di alimentazione prima di lavarlo in acqua.
- ATTENZIONE:** tenere l'apparecchiatura all'asciutto.

**DESCRIZIONE DELLE PARTI**

- Interruttore a scorrimento di accensione/spengimento
- Spia caricatore
- Trimmer a tutta larghezza
- Anello di regolazione della lunghezza di taglio (20 impostazioni di lunghezza)
- Pressa per la spina dell'adattatore CA-CC / di ricarica USB
- Adattatore CA-CC
- Porta USB di ricarica
- Spazzolina di pulizia
- Olio lubrificante

**PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO**

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Durante l'uso dell'adattatore, collegare il cavo del trasformatore/adattatore all'apparecchio.

- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220 V-240 V, 50/60 Hz).
- Durante l'uso dell'adattatore, collegare il connettore USB alla presa di alimentazione e il cavo del trasformatore all'apparecchio.
- Dopo pochi secondi, la spia del caricatore si accende per indicare che l'apparecchio è in fase di ricarica. Prima del primo utilizzo e dopo un periodo prolungato di non utilizzo caricare l'apparecchio per almeno 16 ore. Quando l'apparecchio è completamente carico, ha un'autonomia cordless di massimo 45 minuti. Non caricare l'apparecchio per più di 24 ore.

**USO**

- Pettinare barba o baffi prima di iniziare a tagliare.
- Al primo utilizzo dell'apparecchio non muovere il trimmer troppo rapidamente.
- Ruotare l'anello di regolazione della lunghezza sulla lunghezza desiderata. Sono disponibili 20 impostazioni di lunghezza da 0,5 mm a 10 mm. All'inizio non utilizzare il valore più basso di regolazione. È necessario acquisire familiarità con l'apparecchio.
- Muovere il trimmer nella direzione di crescita del pelo e cercare di rimanere a contatto della pelle durante il taglio.
- Regolare il trimmer premendo il pettine di taglio ruotendolo dall'apparecchio ed eliminando i peli.
- È possibile utilizzare il regolabarba anche per tagliare una barba completa. A tale scopo è possibile rimuovere il pettine e tagliare la barba con movimenti lenti (controllati).

**PULIZIA E MANUTENZIONE**

- Una pulizia regolare delle lame di taglio ne manterrà le prestazioni ottimali.
- Spazzolare le lame e l'apparecchio usando la spazzolina di pulizia per rimuovere il residuo di capelli.
- Quando il rasoio non funziona perfettamente. Applicare alcune gocce d'olio sul portalamè. L'olio in dotazione è formulato in modo specifico per i tagliacapelli, non evapora né rallenta le lame.

**GARANZIA**

Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in conformità con le istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.

**AMBIENTE**



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

## SV Instruktionshandbok

**SÄKERHET**

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nåtssladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obehåvakt när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn upp till 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Lämplig att rengöra under vattenkranen.
- Lämplig att använda i bad och dusch.
- De delar som måste fästas ska installeras så att de inte kan falla i vattnet.
- Denna apparat får endast till för trimning.
- VARNING:** Koppla bort den handhållna delen från strömsladden innan du rengör den i vatten.
- VARNING:** Håll apparaten torr.

**BESKRIVNING AV DELAR**

- På/av-brytare
- Laddningsindikatorlampa
- Fullbredd-trimmer
- Klipplängd justeringsring (20 längdinställningar)
- Uttag för AC-DC Adapter-plugg / USB-laddningskontakt
- AC-DC Adapter
- USB-laddningskabel
- Rengöringsborste
- Smörjolja

**FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN**

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.

- När du använder adaptern, sätt in transformatorn/adapterkabeln i apparaten.

- Anslut nåtssladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50/60Hz)
- När du använder USB-kabeln, koppla in USB-kontakten i strömkällan och transformatorkabeln i apparaten.
- Efter några sekunder länds laddningslampan för att indikera att apparaten laddas. Ladda apparaten minst 16 timmar innan du använder den för första gången eller efter en lång tid utan användning. När apparaten är fullt laddad kan den användas upp till 45 minuter utan sladd. Ladda inte apparaten längre än 24 timmar.

**ANVÄNDNING**

- Kamma skägget eller mustaschen innan du börjar trimma.
- Se till att inte förflytta trimmern för snabbt första gången du använder apparaten.
- Vrid längdinställningsringen till önskad längd. Det finns 20 längdinställningar från 0,5 mm till 10 mm. Använd inte den kortaste inställningen direkt. Du måste vänja dig vid apparaten.
- Förflytta trimmern motårs och försök att hålla kontakt med huden.
- Regör trimmingskammen regelbundet genom att ta bort den från apparaten och ta bort hår.
- Du kan också använda skäggtimmern för att trimma ett fullskägg. För att göra det kan du ta bort kammen och trimma skägget med långsamma (kontrollerade) rörelser

**RENGÖRING OCH UNDERHÅLL**

- Regelbunden rengöring av klippbladen bibehåller optimal prestanda.
- Borsta bladen och apparaten med rengöringsborsten för att ta bort hår.
- När du märker att klipparen inte presterar bra. Applicera några droppar olja. Den medföljande oljan är speciellt framtagen för klippare, den kommer inte att advunsta eller bromsa knivarna.

**GARANTI**

Denna produkt har en garanti på 24 månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionsboken och för det ändamål som den tillverkasdes. Dessutom skall ursprungsköpet (faktura, kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.

**OMGIVNING**



Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

## PL Instrukcje użytkowania

**BEZPIECZEŃSTWO**

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci w wieku od 0 do 8 lat nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chybą, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Produkt odpowiedni do czyszczenia pod bieżącą wodą.
- Produkt odpowiedni do użytku w kąpieli lub pod prysznicem.
- Części, które muszą być zamontowane powinny być tak zainstalowane, aby nie wpadły do wody.
- Urządzenie przeznaczone wyłącznie do strzyżenia i usuwania włosów.
- OSTRZEŻENIE:** Przed czyszczeniem pod wodą należy odłączyć kabel zasilający od korpusu urządzenia.
- OSTRZEŻENIE:** Należy dbać, aby urządzenie pozostawało suche.

**OPIS CZĘŚCI**

- Włącznik/Wyłącznik suwakowy
- Wskaźnik świetlny ładowania
- Trymer do pełnej szerokości
- Pierścień regulacji długości cięcia (20 ustawień długości)
- Gniazdo wtyczki zasilacza AC-DC/gniazdo ładowania USB
- Zasilacz AC-DC
- Kabel USB do ładowania

- Pędzelek do czyszczenia
- Olej smarujący

**PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM**

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- W przypadku używania zasilacza przewód transformatora/zasilacza należy podłączyć do urządzenia.

- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej. Napięcie: 220V-240V 50/60Hz)
- W przypadku używania kabla USB wtyczkę USB należy podłączyć do źródła zasilania, a przewód transformatora – do urządzenia.
- Po kilku sekundach świecą się dioda ładowania, co sygnalizuje, że urządzenie ładuje się. Przed pierwszym użyciem, a także po długim okresie nieuzywania należy ładować urządzenie co najmniej 16 godzin. Po naładowaniu można korzystać z urządzenia bezprzewodowo przez maksymalnie 45 minut. Nie wolno ładować urządzenia dłużej niż 24 godziny.

**UŻYTKOWANIE**

- Przed rozpoczęciem trymowania należy wycesać brodę lub włosy.
- Przy pierwszym użyciu trymera nie należy przesuwać go zbyt szybko.
- Ustaw pierścień wyboru długości na żądaną długość. Dostępnych jest 20 ustawień długości od 0,5 mm do 10 mm. Na początku nie należy używać najmniejszych ustawień. Używanie urządzenia wymaga przyzwyczajenia.
- Przesuwaj trymer przeciwnie do kierunku wzrostu włosów („pod włos”) i staraj się cały czas utrzymywać kontakt ze skórą.
- Regularnie czyść grzebienie trymera, odcepiając go od urządzenia i usuwając z niego włosy.
- Trymera brody można także używać do obcięcia pełnej brody. W tym celu należy usunąć grzebienie i ścinać brodę wolnymi (kontrolowanymi) ruchami.

**CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

- Regularne czyszczenie ostrzy w maszynce utrzymuje optymalną wydajność.
- W celu usunięcia nagromadzonych włosów wyciąśnij ostrza i urządzenie szczoteczka do czyszczenia.
- Może się zdarzyć, że wydajność pracy maszynki spadnie. Wycisnąć kilka kropel oliwki na wałek kosmetyczny. Dołączona oliwka przeznaczona jest specjalnie do maszynek do strzyżenia, nie paruje ani nie powoduje spowolnienia pracy ostrzy.

**GWARANCJA**

Na produkt udzielana jest 24-miesięczna gwarancja. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt jest używany zgodnie z instrukcjami oraz w celu, do jakiego jest on przeznaczony. Dodatkowo należy przesłać oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, dowód sprzedaży lub paragon) wraz z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji, określonym dla tego produktu.

**ŚRODOWISKO**



Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutilizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których utworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

## CS Návod k použití

**BEZPEČNOST**

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřeházejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti od 0 do 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let líd se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, nemonofujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Vhodné pro mytí pod tekoucí vodou.
- Vhodné k použití ve vaně či ve sprše.
- Součásti, které mají být instalovány, musí být připevněny, aby nespadly do vody.
- Tento spotřebič slouží pouze zastřihávání.
- VAROVÁNÍ:** Před mytím ve vodě odpojte část s držadlem od napájecího kabelu.
- VAROVÁNÍ:** Udržujte spotřebič v suchu.

**POPIS SOUČÁSTÍ**

- Posuvný vypínač
- Švetečný indikátor napájení
- Nástavec na zastřihování
- Nástavovací kroužek délky zastřižení (20 nastavení délky)
- Zásuvka pro zástrčku adaptéra AC/DC napájecí zásuvka USB
- Adaptér AC/DC
- USB kabel pro nabíjení
- Kartáček na čištění
- Mazací olej

**PŘED PRVNÍM POUŽITÍM**

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Pokud používáte adaptér, zasuňte do spotřebiče kabel transformátoru/adaptéru.

- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu síťovému napětí. Napětí: 20V-240V 50/60Hz)
- Pokud používáte USB kabel, zastrčte USB zástrčku do napájecí zásuvky a kabel transformátoru do spotřebiče.
- Po několika sekundách se rozsvítí kontrolka nabíjení na znamení, že spotřebič se nabíjí. Před prvním použitím a po dlouhém období nepoužívání spotřebič nabíjte alespoň 16 hodin. Když je spotřebič plně nabitý, vydrží fungovat bez připojení k napájení až 45 minut. Spotřebič nenabíjte déle než 24 hodin.

**POUŽITÍ**

- Před zahájením zastřihávání bradku nebo knír pročešte.
- Při prvním použití nepohybujte zastřihovačem příliš rychle.
- Nastavovací kroužek délky nastavte na požadovanou délku. K dispozici je 20 nastavení délky od 0,5 mm do 10 mm. Na počátku nepoužívejte nejmenší nastavení. Na spotřebič si musíte zvyknout.
- Zastřihovačem pohybujte prosím směru růstu vousů a pokuste se ho během zastřihávání udržet otevřený o pokožku.
- Zastřihávač hřebe pravidelně čistěte tak, že ho sejmete ze spotřebiče a odstraníte z něj vousy.
- Zastřihovač bradky můžete použít také k zastřihávání plnovousu. K tomu můžete sejmout hřebec a vousy zastřihnout pomalými (kontrolovanými) pohyby.

**ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**

- Pravidelným čištěním čepeli zastřihovače zachováte jejich optimální výkon.
- Cepel a spotřebič čistěte použitím čistícího kartáčku pro odstranění všech vlasů.
- Pokud si všimnete, že pojistka nefunguje správně. Nakapejte pár kapek oleje na podložku. Olej v balení je speciálně určený pro pojistky, neodpaňuje se, ani nezpomaluje čepel.

**ZÁRUKA**

Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán pro účely, pro něž byl vyroben. Navíc je třeba předložit originální doklad o koupi (fakturu, účtenku nebo doklad o koupi), na němž je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.

**PROSTŘEDÍ**



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

## SK Používateľská príručka

**BEZPEČNOST**

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotřebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotřebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotřebič nesmejú používať deti od 0 do 8 rokov. Tento spotřebič smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotřebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič nemonarájate do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Vhodné na čistenie pod tečúcou vodou.
- Vhodné na používanie vo vani či v sprche.
- Časť určené na uchytenie musia byť namontované, aby nepadli do vody.
- Tento spotřebič je určený iba na zastrihávajúce.
- VAROV**





- EN

Instruction manual
- NL

Gebruiksaanwijzing
- FR

Mode d'emploi
- DE

Bedienungsanleitung
- ES

Manual de usuario
- PT

Manual de utilizador
- IT

Manuale utente
- SV

Bruksanvisning
- PL

Instrukcja obsługi
- CS

Návod na použití
- SK

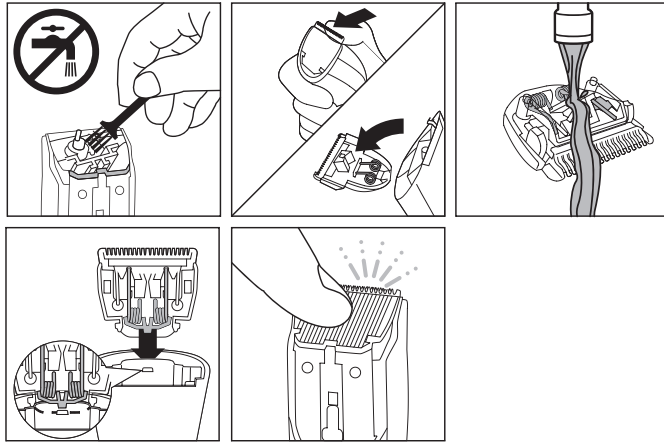
Návod na použitie



BEARD TRIMMER  
58.530000.11.001

Made in China

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES /  
TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS  
COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR /  
OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ



- V prípade použitia adaptéra, vsuňte kábel transformátora/adaptéra do spotrebiča.
- Napájaci kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotrebiča skontrolujte, či napätie uvedené na spotrebiči zodpovedá napätiu siete. Napätie 220 V-240 V, 50/60 Hz)
- V prípade použitia USB kábla pripojte USB zástrčku do zdroja napájania a kábel transformátora do spotrebiča.
- Po niekoľkých sekundách sa rozsvieti kontrolka nabíjania na znamenie, že spotrebič sa nabíja. Pred prvým použitím a po dlhšom období nepoužívania spotrebič nabíjajte aspoň 16 hodín. Keď je spotrebič úplne nabitý, vydrží fungovať bez napájania až 45 minút. Spotrebič nenabíjajte dlhšie ako 24 hodín.

#### POUŽÍVANIE

- Pred zahájením zastrihávania fúzy či bradu prečesťe.
- Pri prvom použití spotrebiča zastrihávačom nepohybujte príliš rýchlo.
- Nastavovací krúžok dĺžky nastavte na požadovanú hodnotu. Vybrať si môžete z 20 nastavení dĺžky od 0,5 mm do 10 mm. Na začiatku nepoužívajte najnižšie nastavenie. Na používanie spotrebiča si musíte zvyknúť.
- Zátrihávačom pohybujte proti smeru rastu fúzov a snažte sa ho udržať prítlačený na pokožku.
- Zastrihávací hrebeň pravidelne čistite tak, že ho dáte dolu zo spotrebiča a odstránite fúzy.
- Zastrihávač fúzov môžete využiť aj na strihanie brady. Aby ste ho mohli takto použiť, musíte odstrániť hrebeň a bradu zastrihávač pomalými (kontrolovanými) pohybmi

#### ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pravidelným čistením čepelí zastrihávača sa zabezpečí ich optimálny výkon.
- Čepele a spotrebič vykefujte s použitím čistiacej kefy a odstráňte všetky vlasy a chlpy.
- Pokiaľ si všimnete, že západka nefunguje správne. Nakvapkajte niekoľko kvapiek oleja na podložku. Olej v balení je ideálny pre západky, neodparuje sa ani nespomaľuje čepele.

#### ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobok je 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak sa výrobok používa v súlade s inštrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. Navyše je treba predložiť doklad o pôvodnom nákupe (faktúru, predajný pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupe), ktorý obsahuje dátum nákupu, meno predajcu a číslo položky tohto výrobku.

#### ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

- Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recyklačiou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

[WEEE Logo]



www.petra-electric.de

© Petra 2016